



DÉCOUVREZ LES ACTUALITÉS DE L'INSTITUT FRANÇAIS DE BOSNIE-HERZÉGOVINE

AVRIL 2025 | APRIL 2025

À LA UNE

INSTITUT
FRANÇAIS
Bosnie-Herzégovine

• UPIS U TOKU

5.5. - 21.6.2025.

**Kursevi
francuskog
jezika**

Nouvelle session : 5 mai Novi ciklus: 5. maj

Les cours de français continuent en mai ! Quel que soit votre âge et votre niveau, vous trouverez un cours adapté à vos besoins.
La session aura lieu **du 5 mai au 21 juin** pour les adultes et les enfants-adolescents.
Inscriptions à partir du 18 avril !

Nastavljamo sa kursovima francuskog jezika i u maju! Pronađite kurs koji vam najbolje odgovara, bez obzira na vaše godine i nivo poznavanja francuskog!
Druga sesija u godini traje od 5. maja do 21. juna za mlade i odrasle.
Upis od 18. aprila!

[Inscriptions Sarajevo](#) | [Inscriptions Mostar](#) | [Inscriptions Banja Luka](#)



L'art en réalité virtuelle | 10.4. et 24.4. | 15-17h | Sarajevo Umjetnost u virtualnoj stvarnosti | 10.4. i 24.4. | 15-17h | Sarajevo

L'art dans une nouvelle dimension ! Lors de nos ateliers, découvrez des chefs-d'œuvre qui prennent vie grâce à la réalité virtuelle. Venez admirer les chefs-d'œuvre de célèbres peintres tels que Léonard de Vinci, Caravage, Edvard Munch, Gauguin, et bien d'autres encore !

[Inscrivez-vous](#) et réservez votre place gratuite.

Umjetnost u novoj dimenziji! Na našim radionicama otkrijte brojna umjetnička djela koja su sada oživjela u virtualnoj stvarnosti. Doživite na novi način djela poznatih slikara, među kojima su Leonardo Da Vinči, Karavađo, Edvard Munk, Gogen, i brojni drugi! [Prijavite se](#) i rezervišite svoje besplatno mjesto.

[+ d'infos | više informacija](#)



RDV au cinéma | Juliette au printemps | 11.4. | 19h | IF Mostar Projekcija filma | Juliette u proljeće | 11.4. | 19h | IF Mostar

Juliette, jeune illustratrice de livres pour enfants, quitte la ville pour retrouver sa famille quelques jours : son père si pudique qu'il ne peut s'exprimer qu'en blagues, sa mère artiste peintre qui croque la vie à pleines dents, sa grand-mère chérie qui perd pied, et sa sœur, mère de famille débordée par un quotidien qui la dévore. Elle croise aussi le chemin de Pollux, jeune homme poétique et attachant.

Juliette, mlada ilustratorica dječjih knjiga, napušta grad kako bi provela nekoliko dana sa svojom porodicom: s ocem, koji je toliko suzdržan da se izražava samo kroz šale, s majkom, slikarkom koja život živi punim plućima, s voljenom bakom koja polako gubi tlo pod nogama, i sestre, prezauzete majke koju svakodnevne obaveze potpuno iscrpljuju. Na svom putu susreće i Polluxa, poetskog i šarmantnog mladića.

[+ d'infos | više informacija](#)



Soirée dédiée à Charles Aznavour | 16.4. | 19h | Mostar
Veče posvećena Charles Aznavouru | 16.4. | 19h | Mostar

Rejoignez-nous pour une soirée spéciale en l'honneur du légendaire Charles Aznavour. Nous présenterons son riche parcours artistique et écouterons sa musique inoubliable.

Pridružite nam se na posebnoj večeri u čast legendarnog Charlesa Aznavoura! Predstavićemo njegov bogat stvaralački opus i uživati u njegovoj nezaboravnoj muzici.

[**+ d'infos | više informacija**](#)



Journées du film francophone | 21–25.4. | Goražde
Dani frankofonog filma | 21–25.4. | Goražde

Du 21 au 25 avril, rejoignez-nous à Goražde pour les Journées du film francophone. Laissez-vous transporter par des récits captivants et des chefs d'œuvres du cinéma français et francophone !
Entrée libre.

Od 21. do 25. aprila očekujemo vas na Danima frankofonog filma u Goraždu. Ne propustite priliku da uživete u vrhunskim francuskim i frankofonim filmskim ostvarenjima i otkrijete priče koje inspirišu!
Ulaz slobodan.

[**+ d'infos | više informacija**](#)



RDV au cinéma | Atlantic Bar | 29.4. | 18h | IF Sarajevo
Projekcija filma | Atlantik bar | 29.4. | 18h | IF Sarajevo

Au bar l'Atlantic, Nathalie, la patronne, est le centre de l'attention. Ici, on chante, on danse, on se tient les uns aux autres. Après la mise en vente par le propriétaire, Nathalie et les habitués vont être confrontés à la fin de leur monde et d'un lieu potentiellement destructeur, mais vital.

Le film est sous-titré en langue locale. Entrée libre.

Réservez votre place [ici](#).

U Atlantik baru, Natali, šefica, u središtu je pažnje. Tu se pjeva, pleše i svi se drže zajedno. Nakon što vlasnik odluči prodati mjesto, Natali i redovni gosti bit će suočeni sa krajem njihovog malog svijeta i nestankom potencijalno destruktivnog, ali vitalnog, mjesta.

Film ima titlove na lokalnom jeziku. Ulaz slobodan.

Rezervišite svoje mjesto [ovdje](#).

COURS ET EXAMENS | KURSEVI I ISPITI



EXAMENS DELF Junior : mai 2025

Dates d'examens : **10** (A1 et B1) et **17** (A2 et B2) mai 2025

Inscrivez-vous jusqu'au 25 avril 2025

Datumi ispita: **10.** (A1 i B1) i **17.** (A2 i B2) maj 2025.

Upis traje do 25. aprila 2025!

[+ d'infos | više informacija](#)

[Inscriptions Sarajevo](#) | [Inscriptions Mostar](#) | [Inscriptions Banja Luka](#)



Ateliers de conversation Radionice konverzacije

Envie de parler français avec un natif ?

Retrouvez toute l'actualité des ateliers de conversation sur notre [page Facebook](#).

Mercredi : en présentiel à Sarajevo à 18h.

Vendredi : en présentiel à Mostar à 18h.

Želite pričati francuski sa nativnim govornikom?

Sve novosti o online radionicama konverzacije pronađite na našoj [Facebook stranici](#)!

Srijedom: uživo u Institutu u Sarajevu u 18h

Petkom: uživo u Institutu u Mostaru u 18h

MÉDIATHÈQUE | MEDIJATEKA



Horaires | Radno vrijeme

La médiathèque de l'Institut français de Bosnie-Herzégovine est heureuse de vous accueillir !

En tant que membre de l'Institut, vous avez accès à un [catalogue](#) en ligne

et à un service de prêt. Les horaires d'ouverture de la médiathèque sont les suivants :

du lundi au jeudi (8h30 – 21h), vendredi (8h30 – 16h) et samedi (10h – 13h).

Pour en savoir plus, rendez-vous sur le [site](#).

Medijateka Francuskog instituta u Bosni i Hercegovini želi vam dobrodošlicu !

Kao član Francuskog instituta, imate pristup online [katalogu](#) i uslugu posuđivanja knjiga.

Radno vrijeme medijateke je sljedeće : od ponedjeljka do četvrtka (8h30 – 21h),

petkom (8h30 – 16h) i subotom (10h – 13h).

Za više informacija, pogledajte na [stranici](#).



Coup de cœur | Jacaranda de Gaël Faye Preporuka za čitanje | Jacaranda Gaël Faye

Plongez dans [Jacaranda](#), lauréat du Prix Renaudot 2024, un roman envoûtant qui mêle émotion et poésie. A travers une écriture délicate, l'auteur nous entraîne dans une histoire marquée par la résilience et la beauté du monde. Une lecture inspirante à découvrir à notre médiathèque. Réservez sur notre [catalogue en ligne](#).

Uronite u [Jacaranda](#), dobitnika nagrade Prix Renaudot 2024, očaravajući roman koji spaja emociju i poeziju. Kroz nježan stil pisanja, autor nas vodi kroz priču ispunjenu otpornošću i ljepotom svijeta. Inspirativno štivo koje možete pronaći u našoj medijateci. Rezervišite putem našeg [online kataloga](#).



Activités pour enfants | Médiathèque | Sarajevo Aktivnosti za djecu | Medijateka | Sarajevo

Nous vous proposons des activités ludiques et éducatives pour les enfants de 3 à 12 ans, tous les mercredis et samedis d'avril : contes, ateliers créatifs, jeux de société, cinéma, théâtre, et plus encore ! **Soutien scolaire** en français pour les 8 à 17 ans tous les vendredis de 13h15 à 14h45. Consultez notre [calendrier](#) et [inscrivez](#) votre enfant des maintenant.

Nudimo edukativne i zabavne aktivnosti za djecu od 3 do 12 godina, svake srijede i subote u aprilu: priče, kreativne radionice, društvene igre, kino, pozorište i još mnogo toga!
Pomoć u učenju na francuskom jeziku za djecu od 8 do 17 godina, svakog petka od 13h15 do 14h45. Pogledajte naš [kalendar](#) i [prijavite](#) svoje dijete odmah.



CULTURETHÈQUE

La culture française chez vous !

Accédez en ligne à la presse, la littérature, les BD, album jeunesse, méthode d'apprentissage du français et bien plus encore ! Culturethèque, c'est plus de 400 000 documents à explorer.

[Inscrivez-vous](#) sur le site pour accéder à toutes les fonctionnalités. Après la période d'essais, contactez-nous à : mediatheque@institutfrancais.ba pour continuer à utiliser ce service.

Francuska kultura u vašem domu!

Pristupite online časopisima, književnosti, stripovima, dječjim knjigama, metodama učenja francuskog jezika i još mnogo toga! Culturethèque nudi više od 400 000 dokumenata za istraživanje.

[Registrujte](#) se na sajtu kako biste imali pristup svim funkcijama. Nakon probnog perioda, kontaktirajte nas na mediatheque@institutfrancais.ba kako biste nastavili koristiti ovu uslugu.

[+d'infos/više informacija](#)

LE COIN VERT | ZE KUTAK



ZE Kutak | Espace écoresponsable | Sarajevo ZE Kutak | Ekološki prostor | Sarajevo

L'Institut français facilite vos gestes écologiques :

- déposez votre compost dans notre Petit jardin
- recyclez vos cartons, piles et ampoules dans notre ZE Kutak
- achetez local pour soutenir les petits producteurs et réduire votre empreinte carbone grâce à notre [e-shop](#)

N'hésitez plus ! Rendez-vous à l'Institut français et prenez part au changement !

Francuski institut olakšava vaše ekološke postupke:

- ostavite svoj kompost u našem vrtu
- reciklirajte kutije, baterije i sijalice u našem ZE Kutku
- kupujte domaće kako biste podržali male proizvođače i smanjili svoj ugljični otisak putem naše online [prodavnice](#)

Ne oklijevajte, posjetite nas i budite dio promjene!

[+d'infos/više informacija](#)



Yoga avec Mirela Yoga sa Mirelom

Nous sommes heureux de vous proposer des cours de yoga à l'Institut français.
Rejoignez-nous après le travail et profitez d'un cours unique en petit groupe et en français.
Les mercredis de 18h30 à 19h30. Prix: 20 BAM
Nombre de places limitées.
[Inscription obligatoire](#)

Zadovoljstvo nam je ponuditi vam časove joge u Institutu u Sarajevu.
Pridružite nam se nakon radnog dana na času joge na francuskom jeziku u maloj grupi.
Srijedom od 18h30 do 19h30. Cijena: 20 KM
Broj mjesta ograničen.
[Obavezna prijava](#)

[d'infos | više informacija](#)

AUTRE | DRUGO



Coworking à l'Institut français à Sarajevo Coworking u Francuskom institutu u Sarajevu

Vous cherchez un espace de travail agréable et stimulant à Sarajevo ?
L'Institut français de Bosnie-Herzégovine vous propose un espace de coworking au cœur de la ville.
Cet espace est conçu pour répondre à vos besoins.

Tražite ugodan i stimulativan prostor za rad? Francuski institut u BiH vam nudi prostor za coworking u srcu grada.
Prostor koji smo specijalno uredili za ovu svrhu odgovoriće na sve vaše potrebe.

[+ d'infos | više informacija](#)



Sarajevo 1984 – Paris 2024 | Timbre Sarajevo 1984. – Pariz 2024. | Poštanska marka

Découvrez le timbre « Amitié Golub »

Nous avons le plaisir de vous présenter le timbre personnalisé de l'Institut français de Bosnie-Herzégovine, réalisé dans le cadre de notre programme Sarajevo 1984 – Paris 2024. Vous pouvez vous procurer le timbre auprès de l'Institut français (Sarajevo, Mostar et Banja Luka), ou par correspondance, sous deux formats : format timbre simple et format livret-cadeau.

Predstavljamo poštansku marku « Amitié Golub »

Zadovoljstvo nam je predstaviti vam personaliziranu poštansku markicu Francuskog instituta u Bosni i Hercegovini, proizvedenu u sklopu našeg programa Sarajevo 1984 – Pariz 2024. Markicu možete kupiti lično u Francuskom institutu (Sarajevo, Mostar i Banja Luka) ili vam jemožemo poslati poštom. Markica je dostupna u dva formata: format poštanske marke i format poklon knjižice.



Rejoignez nos groupes Viber !

Viber grupa : Francuski institut u BiH & Activités enfants & ados

Rejoignez nos groupes Viber pour être au courant de toutes les nouveautés. Vous êtes intéressés par les différentes activités culturelles que nous organisons ? Ou par les cours de français ou de langue locale ? Rejoignez-nous et restez informés de tous nos projets !

Pridružite se našim Viber kanalima i budite u toku sa svim dešavanjima za djecu i odrasle. Zanimaju vas različiti kulturni događaji koje organizujemo? Kursevi francuskog ili bhs jezika? Pridružite se i budite informisani o našim događajima!

[Francuski institut u BiH](#) (viber chanel)
[Activités enfants & ados](#) (viber chanel)

Cette lettre d'information est susceptible de pouvoir être modifiée.

Ovaj bilten može biti izmijenjen.

Institut Français de Bosnie-Herzégovine
Tina Ujevića 8
71000 - Sarajevo

